

# Ay eu coitad' ! E porque vi

125,2

Mss.: A 87, B 191.

*Cantiga de meestria*; tre *coblas singulares* di sette versi cui seguono tre *fiindas*, ciascuna di tre vv., modellate rispettivamente su prima, seconda e terza strofe.

Schema metrico: a8 a8 a8 a8 a8 a8 (4:1).

I *fiinda*: a8 a8 a8.

II *fiinda*: a8 a8 a8.

III *fiinda*: a8 a8 a8.

Edizioni: Marcenaro VI; Fdez. Pouso, *Burgalés*, 8; Blasco 6; Arias, *Antoloxía*, 191; CA 87; Machado 175; Molteni 177; Deluy, *Troubadours*, pp. 287-288; Torres, *Poesia trovadoresca*, p. 111; Ferreira, *Antol. lit.*, pp. 14-16; *Crestomatia*, p. 178.

- letto 613 volte

## Edizioni

- letto 416 volte

## Marcenaro

Ai eu, coitad', ¿e porqué vi  
a dona que por meu mal vi?,  
ca, Deus lo sabe, poi-la vi,  
nunca ja más prazer ar vi,  
per bõa fe, u a non vi;  
ca de quantas donas eu vi,  
tan bõa dona nunca vi.

5

Tan comprida de todo ben,

per bõa fe, esto sei ben,  
se Nostro Sennor me dé ben  
dela, que eu quero gran ben,  
per bõa fe, se non por meu ben;  
ca pero que ll' eu quero ben,  
non sabe ca lle quero ben.

10

Ca llo nego pola veer,  
pero non a posso veer,  
mais Deus, que mi a fezo veer,  
rogu' eu que mi a faça veer;  
e, se mi a non fezer veer,  
sei ben que non posso veer  
prazer nunca, sen a veer.

15

20

Ca lle quero mellor ca min,  
pero non o sabe per min,  
a que eu vi por mal de min

nen outre ja, mentr' eu o sén  
ouver; mais, se perder o sén,  
direio con mingua de sén,

25

ca vedes que ouço dizer:  
que mingua de sén faz dizer  
a ome o que non quer dizer.

30

- letto 315 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911  
CF 80209930587 PI 02133771002

---

**Source URL:** <https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/ay-eu-coitad-e-porque-vi>